



# HPR Display V04 HPR Remote V02/V03



**Manual do usuário**  
PO

# 1 Segurança



Estas instruções contêm informações que devem ser observadas para

sua segurança pessoal e para evitar lesões pessoais e danos

à propriedade. Elas são destacadas por triângulos de advertência e mostradas

abaixo de acordo com o grau de perigo.

- ▶ Leia as instruções completamente antes da inicialização e do uso. Isso o ajudará a evitar perigos e erros.
- ▶ Guarde o manual para referência futura. Este manual do usuário é parte integrante do produto e deve ser entregue a terceiros em caso de revenda.

## OBSERVAÇÃO

Observe também a documentação adicional dos outros componentes do sistema de acionamento HPR, bem como a documentação fornecida com a e-bike.

## 1.1 Classificação de perigo

### ⚠ PERIGO

A palavra de sinalização indica um perigo com um **alto** grau de risco que resultará em morte ou ferimentos graves se não for evitado.

### ⚠ ADVERTÊNCIA

A palavra de sinalização indica um perigo com um **nível médio** de risco que resultará em morte ou ferimentos graves se não for evitado.

### ⚠ CUIDADO

A palavra de sinalização indica um perigo com um **nível de risco baixo** que pode resultar em ferimentos leves ou moderados se não for evitado.











## NOTA

Uma nota no sentido desta instrução é uma informação importante sobre o produto ou a respectiva parte da instrução para a qual se deve chamar atenção especial.

## 1.2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES




### AVISO

Ao usar este produto, as precauções básicas devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:

-  Leia todas as instruções antes de usar o produto.
-  Não coloque os dedos ou as mãos dentro do produto.
-  Não se distraia com as informações exibidas no Display durante a condução, concentre-se exclusivamente no tráfego. Caso contrário, há risco de acidente.
-  Pare sua e-bike quando quiser realizar outras ações além de alterar o nível de assistência.
-  O assistente de caminhada que pode ser ativado por meio do Remote deve ser usado apenas para empurrar a e-bike. Certifique-se de que as duas rodas da e-bike estejam em contato com o solo. Caso contrário, há risco de ferimentos.
-  Quando o assistente de caminhada for ativado, certifique-se de que suas pernas estejam a uma distância segura dos pedais. Caso contrário, há risco de ferimentos causados pelos pedais giratórios.
-  Para reduzir o risco de ferimentos, é necessário supervisionar atentamente quando o produto for usado perto de crianças.
-  Não tente modificar ou consertar o produto. Verifique mais detalhes no Capítulo "1.3 Uso pretendido".
-  Este equipamento não se destina a ser usado em temperaturas ambientes inferiores a -5 °C (23 °F) ou acima de 40 °C (104 °F).
-  Use este produto somente dentro dos seguintes limites de temperatura  
Operação: -5 °C a 40 °C / 23 °F a 104 °F  
Armazenamento: 0 °C a 40 °C / 32 °F a 104 °F

## 1.2.1 Instruções de segurança para pilotagem

Observe os seguintes pontos para evitar ferimentos devido a uma queda ao dar a partida com alto torque:

-  Recomendamos que você use um capacete adequado e roupas de proteção sempre que for pilotar. Observe as regulamentações de seu país.
-  A assistência fornecida pelo sistema de acionamento depende, em primeiro lugar, do modo de assistência selecionado e, em segundo lugar, da força exercida pelo motociclista nos pedais. Quanto maior for a força aplicada aos pedais, maior será a assistência da unidade de tração. O suporte da unidade motriz para assim que você para de pedalar.
-  Ajuste a velocidade de condução, o nível de assistência e a marcha selecionada para a respectiva situação de condução.


### CUIDADO

#### Risco de lesão

Pratique o manuseio da bicicleta elétrica e suas funções sem a assistência da unidade de acionamento no início. Em seguida, aumente gradualmente o modo de assistência.

## 1.2.2 Instruções de segurança para trabalhar na e-bike


Certifique-se de que o sistema de acionamento não seja mais alimentado com energia antes de fazer qualquer trabalho (por exemplo, limpeza, manutenção da corrente, etc.) na e-bike:




-  Desligue o sistema de acionamento no Display e aguarde até que o Display desapareça.

Caso contrário, há o risco de a unidade de acionamento iniciar de forma descontrolada e causar ferimentos graves, por exemplo, esmagamento, beliscão ou corte das mãos.




Todos os trabalhos como reparo, montagem, serviço e manutenção devem ser realizados exclusivamente por um revendedor de bicicletas autorizado pela TQ.

## 1.2.3 Instruções de segurança para o HPR Display V04 e HPR Remote V02/V03

-  Não se distraia com as informações exibidas no Display enquanto estiver pilotando, concentre-se exclusivamente no tráfego. Caso contrário, há risco de acidente.

-  Pare sua e-bike quando quiser realizar outras ações além de alterar o nível de assistência.
-  O assistente de caminhada que pode ser ativado por meio do Remote deve ser usado somente para empurrar a e-bike. Certifique-se de que as duas rodas da e-bike estejam em contato com o solo. Caso contrário, há risco de ferimentos.
-  Quando o assistente de caminhada for ativado, certifique-se de que suas pernas estejam a uma distância segura dos pedais. Caso contrário, há risco de ferimentos causados pelos pedais giratórios.

#### **1.2.4 Instruções de segurança para uso do Bluetooth® e ANT+**

-  Não use a tecnologia Bluetooth® e ANT+ em áreas onde o uso de dispositivos eletrônicos com tecnologias de rádio é proibido, como hospitais ou instalações médicas. Caso contrário, os dispositivos médicos, como marca-passos, podem ser perturbados pelas ondas de rádio e os pacientes podem ser colocados em risco.
-  Pessoas com dispositivos médicos, como marca-passos ou desfibriladores, devem verificar com antecedência com os respectivos fabricantes se a função dos dispositivos médicos não é afetada pela tecnologia Bluetooth® e ANT+.
-  Não use a tecnologia Bluetooth® e ANT+ perto de dispositivos com controle automático, como portas automáticas ou alarmes de incêndio. Caso contrário, as ondas de rádio podem afetar os dispositivos e causar um acidente devido a um possível mau funcionamento ou operação acidental.

#### **1.2.5 Utilização da etiqueta eletrônica**

De acordo com os requisitos multinacionais, as informações regulamentares são fornecidas pelo próprio produto. Os usuários podem acessar as informações em no máximo três etapas no menu do dispositivo. As etapas reais são:

A partir do menu principal ou inicial:

Etapa 1 – pressione o botão central + o botão Walk assist/Assist mode up por 10 segundos

Etapa 2 – pressione o botão central para acessar "Informações regulamentares"

## **1.2.6 Brasil**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.gov.br/anatel](http://www.gov.br/anatel)



# **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

## 1.3 Uso pretendido



O HPR Display V04 e o HPR Remote V02/V03 do sistema de acionamento destinam-se exclusivamente à exibição de informações e à operação de sua bicicleta elétrica e não devem ser usados para outros fins.

Qualquer outro uso ou uso que vá além desse é considerado impróprio e resultará na perda da garantia. Em caso de uso não intencional, a TQ-Systems GmbH não assume nenhuma responsabilidade por qualquer dano que possa ocorrer e não garante a operação adequada e funcional do produto.

O uso pretendido também inclui a observação destas instruções e de todas as informações nelas contidas, bem como as informações sobre o uso pretendido nos documentos suplementares fornecidos com a bicicleta elétrica.

A operação segura e sem falhas do produto requer transporte, armazenamento, instalação e operação adequados.

## 2 Dados técnicos

### 2.1 HPR Display V04

Diagonal da tela	2 polegadas
Indicação do estado da carga	Separado para Battery e Range Extender
Conectividade	Bluetooth, ANT+ (padrão de rede de rádio com baixo consumo de energia)
Frequência Potência máxima de transmissão	2.400 Ghz – 2.4835 Ghz 2.5 mW
Dimensão	74 mm x 32 mm x 12,5 mm / 2,91" x 1,26" x 0,49"
Peso	35 g / 1,23 oz
Temperatura de operação Temperatura de armazenamento	-5 °C a +40 °C / 23 °F a 104 °F 0 °C a +40 °C / 32 °F a 140 °F

Tab. 1: Dados técnicos – HPR Display V04

### Declaração de conformidade

Nós, TQ-Systems GmbH, Gut Dellling, Mühlstr. 2, 82229 Seefeld, Alemanha, declaramos que o ciclocomputador HPR Display V04, quando usado de acordo com a finalidade pretendida, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva RED 2014/53/UE e da Diretiva RoHS 2011/65/UE. A declaração CE pode ser encontrada em: [www.tq-ebike.com/en/support/manuals/](http://www.tq-ebike.com/en/support/manuals/)

### 2.2 HPR Remote V02/V03

Peso com cabo	25 g / 0.88 oz
Temperatura de operação Temperatura de armazenamento	-5 °C a +40 °C / 23 °F a 104 °F 0 °C a +40 °C / 32 °F a 104 °F

Tab. 2: Dados técnicos – HPR Remote V02/V03

# 3 OPERAÇÃO

## ⚠ AVISO

- ▶ Não tente modificar ou consertar o produto. Verifique mais detalhes no Capítulo "1.3 Uso pretendido"
- ▶ Use este produto somente dentro dos seguintes limites de temperatura:  
Operação: -5 °C a 40 °C / 23 °F a 104 °F  
Armazenamento: 0 °C a 40 °C / 32 °F a 104 °F
- ▶ Outros avisos de segurança relacionados a ferimentos em pessoas podem ser encontrados na seção: "1.2 Instruções de segurança importantes".

## 3.1 Visão geral HPR Display V04

Pos. in Fig. 1	Descrição
1	Estado da carga da Battery
2	Estado da carga do Range Extender
3	Painel de exibição para diferentes visualizações de tela com informações sobre a condução (consulte a seção 3.6 na página 3.6 on Page 12)
4	Modo de assistência (indicação de 0–3 bar)
5	Botão

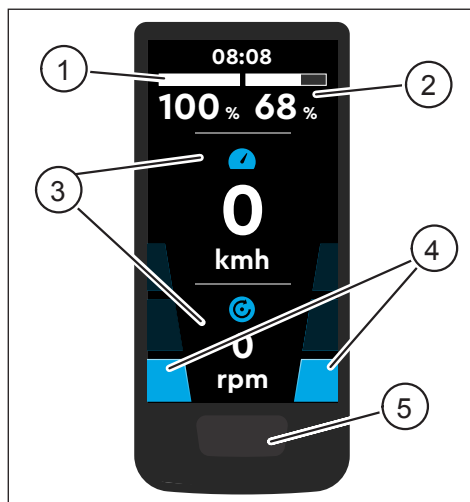


Fig. 1: Componentes de operação e indicação no visor

## 3.2 Visão geral HPR Remote V02/V03

Pos. in Fig. 2	Descrição
1	Botão UP
2	Botão DOWN

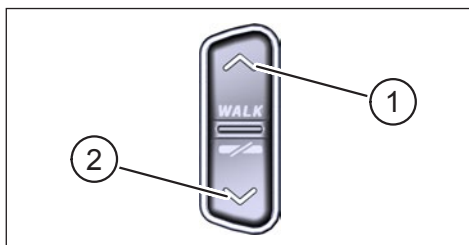


Fig. 2: Operação no controle remoto

## 3.3 Funções

- ▶ Certifique-se de que a Battery esteja suficientemente carregada antes da operação.

### 3.3.1

- ▶ Ligue a unidade de acionamento **pressionando brevemente o botão** (consulte Fig. 3) no Display.

### 3.3.2 Desligar o sistema de acionamento:

- ▶ Desligue a unidade de acionamento **pressionando brevemente o botão** (consulte Ligar o sistema de acionamento:Fig. 3) no Display.

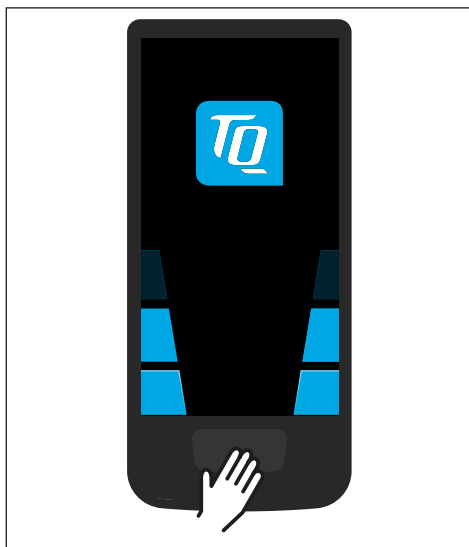


Fig. 3: Botão no visor

## 3.4 Setup-Mode

### 3.4.1 Setup-Mode activate

- ▶ Ligue o sistema de acionamento. Setup-Mode
- ▶ Pressione e mantenha pressionado o botão no Display (pos. 5 em Fig. 1) e o botão DOWN no Remote (pos. 2 em Fig. 2) por pelo menos 5 segundos.
- ▶ Ferramenta de serviço do revendedor necessária se não houver Remote instalado.

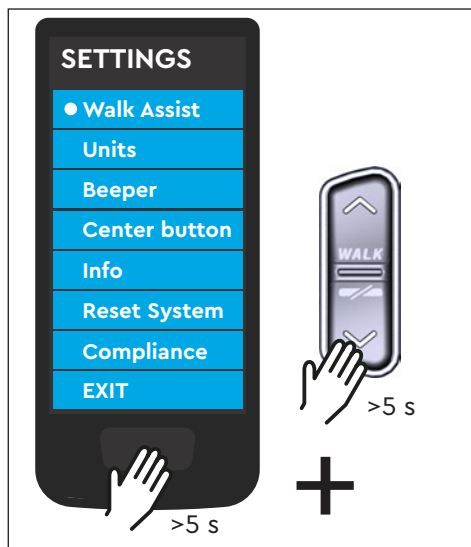


Fig. 4: Ativação do modo de configuração

## 3.5 Configurações

As seguintes configurações podem ser feitas no modo de configuração:

Configuração	Valor padrão	Valores possíveis
Medida	métrica (km)	métrica (km) ou anglo-americana (mi)
Sinal acústico de confirmação	ON (soa a cada pressionamento de botão)	ON, OFF
Assistência à caminhada	ON	ON, OFF

Tab. 3: Configurações no Setup-Mode

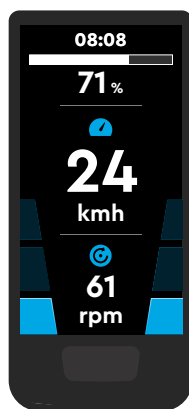
- ▶ Use os botões do Remote para percorrer o respectivo menu.
- ▶ Confirme a seleção feita com o botão no Display. A próxima seleção é exibida ou o modo de configuração é encerrado.
- ▶ A tela do Display pode ser alterada pressionando o botão do Remote (>3 s) se a função de assistência à caminhada estiver desativada devido a leis e regulamentos específicos do país.

## 3.6 Informações de direção

Na parte inferior do Display, as informações de direção podem ser exibidas em 4 visualizações diferentes. Independentemente da visualização selecionada no momento, o status de carga da Battery e do Range Extender opcional é exibido no centro e o nível de assistência selecionado é mostrado na parte superior.

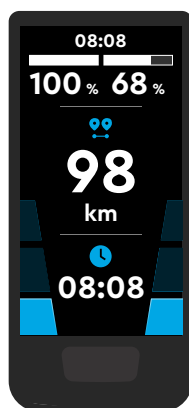
- ▶ Com um **clique duplo** pressione o botão no Display (pos. 5 em Fig. 1) para alternar para a próxima visualização de tela.

### Visualização da tela



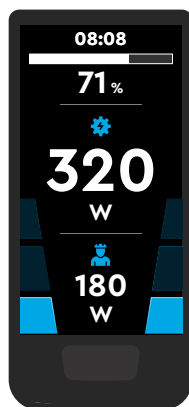
### Informações

- Velocidade atual (24 km/h neste exemplo) em quilômetros por hora (KPH) ou milhas por hora (MPH).
- Cadência atual do ciclista em rotações por minuto (61 RPM neste exemplo).



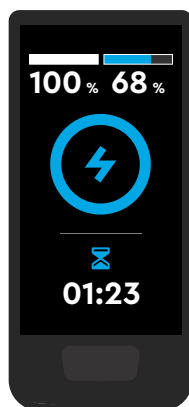
- Alcance da pedalada em quilômetros ou milhas (98 km neste exemplo), o cálculo do alcance é uma estimativa que depende de muitos parâmetros (consulte a seção 3.11.3 na página 3.11.3 on Page 23).
- Todas as indicações do relógio só estão disponíveis com o aplicativo TQ E-Bike conectado.

## Visualização da tela

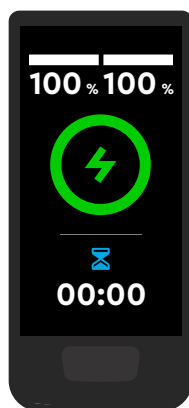


## Informações

- Potência atual da unidade de acionamento em watts (320 W neste exemplo).
- Potência atual do ciclista em watts (180 W neste exemplo).

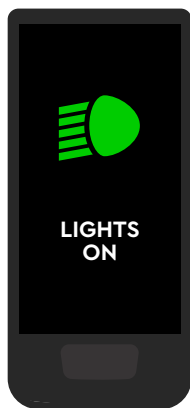


- Battery carregada atual indicada em azul (Range Extender neste exemplo) com o tempo de treinamento esperado (1:23h neste exemplo) para todas as Battery conectadas.



- A indicação verde mostra o processo de carregamento concluído. (Indicação vermelha se não for possível carregar)

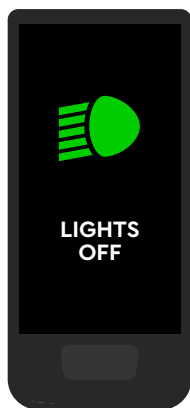
## Visualização da tela



## Informações

- Luz ativada (LIGHT ON)
- Ligue a luz pressionando o botão UP e o botão DOWN ao mesmo tempo.

Dependendo de a bicicleta elétrica estar equipada com luz e smartbox TQ (consulte o manual do smartbox para obter mais informações).



- Luz desativada (LIGHT OFF)
- Desligue a luz pressionando o botão UP e o botão DOWN ao mesmo tempo.

Tab. 4: HPR Display V04 – Informações de condução

### 3.7 Selecionar modo de assistência

Você pode escolher entre 3 modos de assistência ou desativar a assistência da unidade de tração. O modo de assistência selecionado I, II ou III é mostrado no Display com o número de barras correspondente (consulte a posição 1 em Fig. 5).

- Com uma **pressão curta** no botão UP do Remote (consulte Fig. 6), você aumenta o modo de assistência.
- Com um **toque curto** no botão DOWN do Remote (consulte Fig. 6), você diminui o modo de assistência.

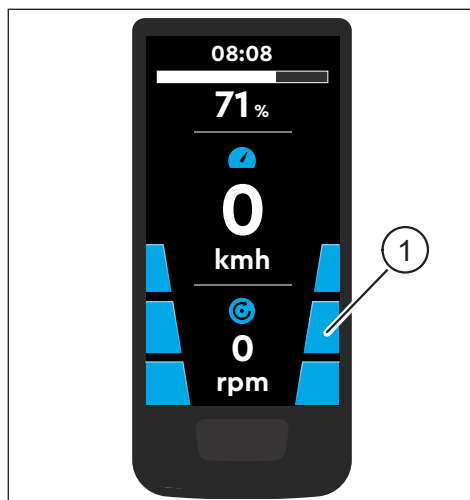


Fig. 5: Visualização do modo de assistência selecionado



Fig. 6: Selecione o modo de assistência no HPR Remote V02

## 3.8 Definir conexões

### 3.8.1 Conexão da e-bike ao smartphone

#### OBSERVAÇÃO

- Você pode fazer o download do aplicativo TQ E-Bike na Appstore para IOS e na Google Play Store para Android.
- Faça o download do aplicativo TQ E-Bike.
- Ligue sua E-Bike primeiro para se conectar com o aplicativo.
- Selecione sua bicicleta (você só precisa emparelhar seu smartphone na primeira vez).
- Digite os números mostrados no Display do seu telefone e confirme a conexão.

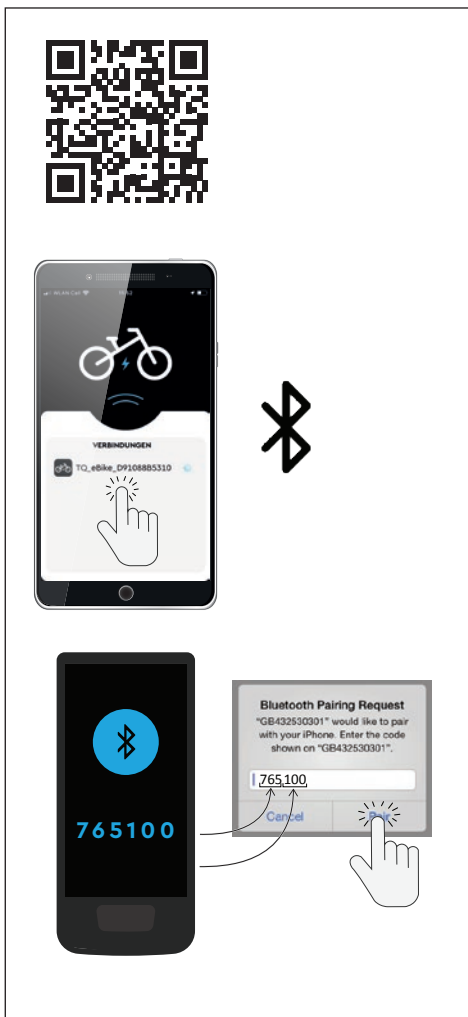


Fig. 7: Conexão da e-bike ao smartphone

### 3.8.2 Conexão da e-bike com computadores de bicicleta

#### OBSERVAÇÃO

- Para estabelecer uma conexão com o computador da bicicleta, a bicicleta elétrica e o computador da bicicleta devem estar dentro do alcance do rádio (distância máxima de aproximadamente 10 metros).
- Emparelhe seu computador de bicicleta (Bluetooth ou ANT+).
- Ligue sua E-Bike primeiro para se conectar com um dispositivo ANT+.
- Selecione pelo menos um dos três sensores mostrados (consulte Fig. 8).
- Sua e-bike agora está conectada.



Fig. 8: Conexão da bicicleta elétrica ao computador de bicicleta

### 3.8.3 Conexão da e-bike aos conjuntos de grupos SHIMANO Di2

#### Visão geral das funções

- Selecione os níveis de suporte do trem de força usando as alavancas de câmbio Di2
- Exibição do câmbio com a alavanca de câmbio Di2
- Luz ON/OFF usando as alavancas de câmbio Di2
- Entre no modo de configuração usando as alavancas de câmbio Di2

#### Requisitos necessários e etapas de instalação para a funcionalidade Di2

Requisitos de hardware:

- Adaptador CAN SHIMANO EW-EX310 a partir da versão de software 4.1.0 DURA-ACE Di2 a partir de 2022, ULTEGRA Di2 a partir de 2022 e SHIMANO 105 Di2 (com versão de software igual ou superior a 4.3.0)
- TQ: SmartBox a partir da Rev. 0200, E-System a partir da versão de software igual ou superior a 1.102.39

Configuração do aplicativo SHIMANO:

- ▶ Baixe e registre o aplicativo (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>)



#### Primeiros passos:

- ▶ Selecione o idioma
- ▶ Registre a ID SHIMANO
- ▶ Registre a bicicleta ou o medidor de potência (pressione o botão no desviador traseiro e o aplicativo se conectará à bicicleta)
- ▶ Selecione o menu "Customize" (Personalizar)
- ▶ Selecione o botão e defina "MULTI PURPOSE CH.1" para o câmbio esquerdo e "MULTI PURPOSE CH.2" para o câmbio direito (ou vice-versa) no Shimano E-Tube APP. Essas funções acionarão as seguintes funcionalidades na bicicleta elétrica

	MULTI PURPOSE CH.1	MULTIPROPÓSITO CH.2
Pressiona- mento único	assist up	assist down
Pressiona- mento duplo	display / settings up	display / settings down
Pressiona- mento longo	LIGHT ON/OFF	LIGHT ON/OFF

Tab. 5: Atribuição do botão Di2

Para entrar no menu de configurações, siga as próximas etapas:

- ▶ Acione, por meio de um toque longo, "MULTI PURPOSE CH.1" e "MULTI PURPOSE CH.2" simuladamente
- ▶ Percorra as opções por meio de um único toque nos Shimano SDIs e confirme por meio do botão no Display
- ▶ Para sair do menu de configurações, você deve confirmar todas as opções uma após a outra até sair do menu de configurações

Se quiser usar apenas uma função por botão por meio de um único toque, você também pode escolher a função relacionada no Shimano E-Tube APP. Essas funções acionarão as seguintes funções na bicicleta elétrica:

Função SHIMANO	Função TQ
assist up	assist up
assist down down	assist down
Display / settings	cycle through display screens
LIGHT ON/OFF	LIGHT ON/OFF

Tab. 6: Funções

Observe que, no futuro, mais funcionalidades serão adicionadas.

- ▶ Confirme a configuração
- ▶ Desconecte

## 3.8.4 Conexão da bicicleta elétrica aos conjuntos de grupos SRAM AXS

### Visão geral da função

- Selecione os níveis de suporte do trem de força usando as alavancas de câmbio SRAM AXS

### Requisitos necessários e etapas de instalação para a funcionalidade

Requisitos de hardware:

- Componentes SRAM AXS (com versão de software igual ou superior a 4.1.0)

Configuração do aplicativo Sram

- ▶ <https://support.sram.com/hc/en-us/articles/6030759847451-How-do-I-change-eTap-AXS-shift-button-assignments-using-the-AXS-App>

### Primeiros passos:

- ▶ Conecte-se aos componentes SRAM AXS
- ▶ Selecione "Configure Controlls" (Configurar controles)
- ▶ Selecione o botão que você deseja configurar
- ▶ Abra o menu suspenso com o título "ANT+ Control" (Controle ANT+)
- ▶ Selecione "ANT Function 1" (Função ANT 1) para "Assist up" (Assistência para cima)
- ▶ Selecione "ANT Function 2" (Função ANT 2) para "Assist down" (Assistência para baixo)
- ▶ Desconecte

## 3.9 Walk assist (Assistência para caminhar)

O walk assist facilita empurrar a e-bike, por exemplo, fora da estrada. Por exemplo, fora da estrada.

## NOTE

- A disponibilidade e as características do walk assist estão sujeitas às leis específicas do país. leis e regulamentos específicos do país. Por exemplo, a assistência fornecida pela assistência para empurrar é limitada a uma velocidade máxima de 6 km/h na Europa. 6 km/h na Europa.
- Se você tiver bloqueado o uso do assistente de caminhada no modo de configuração (consulte a seção "3.5 Configurações"), a próxima tela com informações de condução será exibida em vez de ativar o assistente de caminhada (consulte o capítulo "3.6 Informações de direção").

### 3.9.1 Ativar o assistente de caminhada

#### CUIDADO

##### Risco de lesão

- ▶ Certifique-se de que ambas as rodas da e-bike estejam em contato com o solo.
- ▶ Quando o assistente de caminhada estiver ativado, certifique-se de que suas pernas estejam a uma distância de segurança suficiente dos pedais.
- ▶ Quando a e-bike estiver parada, pressione o botão UP (PARA CIMA) no Remote por mais de 0,5 s (consulte Fig. 9) para ativar o assistente de caminhada.
- ▶ Pressione o botão UP novamente e mantenha-o pressionado para mover a e-bike com o assistente de caminhada.

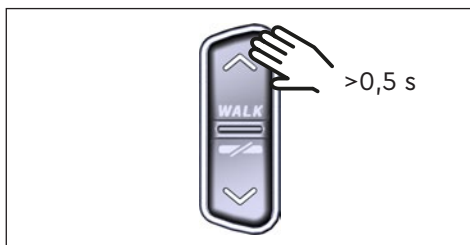


Fig. 9: Ativar assistência de caminhada

### 3.9.2 Desativar o assistente de caminhada

O assistente de caminhada é desativado nas seguintes situações:

- Pressione o botão DOWN no Remote (pos. 2 em Fig. 2).
- Pressione o botão no Display (pos. 5 em Fig. 1).
- Após 30 s sem acionar o assistente de caminhada.
- Ao pedalar.

### 3.10 Redefina as configurações de fábrica

- ▶ Ligue o sistema de acionamento.
- ▶ Pressione e mantenha pressionado o botão no Display e o botão DOWN no Remote por pelo menos 10 s, o Setup-Mode é indicado primeiro e o RESET é seguido (consulte Fig. 10).
- ▶ Faça a sua escolha com os botões do Remote e confirme-a pressionando o botão no Display.
- ▶ Ferramenta de serviço do revendedor necessária se não houver Remote instalado.

Ao redefinir para as configurações de fábrica, os seguintes parâmetros são redefinidos para as configurações de fábrica:

- Ajuste da unidade de tração
- Assistência à caminhada
- Bluetooth
- Sons de reconhecimento acústico

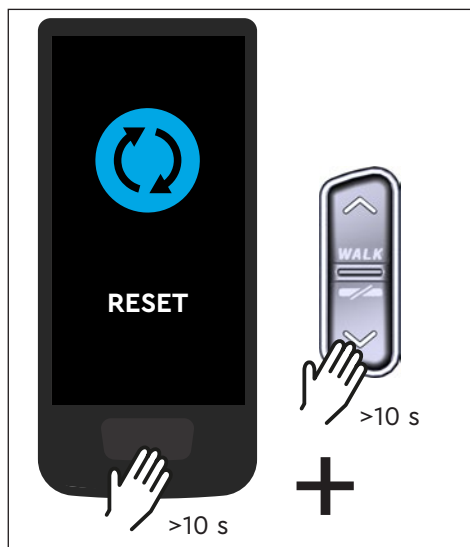


Fig. 10: Redefinir para as configurações de fábrica

## 3.11 Notas gerais de pilotagem

### 3.11.1 Funcionalidade do sistema de tração

O sistema de tração o auxilia ao andar até um limite de velocidade permitido por lei, que pode variar dependendo do seu país. A condição prévia para a assistência da unidade de tração é que o motociclista pedale. Em velocidades acima do limite de velocidade permitido, o sistema de tração desliga a assistência até que a velocidade volte a ficar dentro da faixa permitida.

A assistência fornecida pelo sistema de acionamento depende, em primeiro lugar, do modo de assistência selecionado e, em segundo lugar, da força exercida pelo motociclista nos pedais. Quanto maior for a força aplicada aos pedais, maior será a assistência da unidade de tração.

Também é possível andar na e-bike sem a assistência da unidade de tração, por exemplo, quando o sistema de tração estiver desligado ou a Battery estiver vazia.

### 3.11.2 Mudança de marcha

As mesmas especificações e recomendações se aplicam à mudança de marcha em uma e-bike e em uma bicicleta sem assistência da unidade de tração.

### 3.11.3 Alcance da condução

O alcance possível com uma carga de Battery é influenciado por vários fatores, por exemplo:

- Peso da e-bike, do ciclista e da bagagem
- Modo de assistência selecionado
- Velocidade
- Perfil da rota
- Marcha selecionada
- Idade e estado de carga da Battery
- Pressão dos pneus
- Vento
- Temperatura externa

O alcance da e-bike pode ser estendido com o Range Extender opcional.

## 4 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Armazene o Display e o Remote em um local seco, protegido da luz solar direta.

## 5 MANUTENÇÃO DO USUÁRIO

### 5.1 Manutenção e serviço

Todos os serviços, reparos ou trabalhos de manutenção realizados por um revendedor de bicicletas autorizado pela TQ. Seu revendedor de bicicletas também pode ajudá-lo com perguntas sobre o uso, serviço, reparo ou manutenção da bicicleta.

### 5.2 Limpeza

- Os componentes do sistema de acionamento não devem ser limpos com um limpador de alta pressão.
- Limpe o Display e o Remote somente com um pano macio e úmido.

## 6 Descarte ambientalmente correto

Os componentes do sistema de acionamento e as Battery não devem ser

descartados na lata de lixo residual.

- Descarte os componentes de metal e plástico de acordo com os regulamentos específicos do país.
- Descarte os componentes elétricos de acordo com os regulamentos específicos do país. Nos países da UE, por exemplo, observe as implementações nacionais da Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos 2012/19/UE (WEEE).
- Descarte Battery e pilhas recarregáveis de acordo com os regulamentos específicos do país. Nos países da UE, por exemplo, observe as implementações nacionais da Diretiva de Resíduos de Battery 2006/66/EC em conjunto com as Diretivas 2008/68/EC e (EU) 2020/1833.
- Observe também os regulamentos e as leis de seu país para descarte.

Além disso, você pode devolver os componentes do sistema de acionamento que não são mais

necessários a um revendedor de bicicletas autorizado pela TQ.



## 7 Códigos de erro

O sistema de acionamento é monitorado continuamente. Em caso de erro, um código de erro correspondente é mostrado no Display.

Código de erro	Causa	Medidas corretivas
ERR 0401 DRV SW	Erro geral de software	
ERR 0403 DRV COMM	Erro de comunicação periférica	
ERR 0405 DISP COMM	Erro de comunicação do assistente de caminhada	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro continuar ocorrendo.
ERR 0407 DRV SW	Erro eletrônico da unidade de acionamento	
ERR 0408 DRV HW	Erro de sobrecorrente da unidade de acionamento	Reinicie o sistema e evite o uso não intencional. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 040B DRV SW		
ERR 040C DRV SW		
ERR 040D DRV SW	Erro geral de software	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 040E DRV SW		
ERR 040F DRV SW		
ERR 0415 DRV SW		
ERR 0415 DRV SW	Erro de configuração	Entre em contato com o seu revendedor TQ.
ERR 0416 BATT COMM	Erro geral de software	
ERR 0418 DISP COMM	Erro de inicialização do display	
ERR 041D DRV HW	Erro de memória da unidade de acionamento	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro ainda ocorrer.
ERR 041D DRV SW		
ERR 042B DRV SW	Erro geral de software	
ERR 042E DRV SW		
ERR 0440 DRV HW	Erro eletrônico da unidade de acionamento	
ERR 0445 DRV HW	Erro de sobrecorrente da unidade de acionamento	Reinicie o sistema e evite o uso não intencional. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 0451 DRV HOT		
ERR 0452 DRV HOT	Erro de temperatura excessiva da unidade de acionamento	A temperatura de operação permitida foi excedida ou ficou abaixo. Desligue a unidade de acionamento para permitir que ela esfrie, se necessário. Inicie o sistema novamente. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 0453 DRV SW	Erro de inicialização da unidade de acionamento	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 0457 BATT CONN	Erro de tensão da unidade de acionamento	
ERR 0458 BATT CONN	Erro de sobretensão da unidade de acionamento	Substitua o carregador e use somente carregador original. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 045D BATT GEN	Erro geral da Battery	
ERR 0465 BATT COMM	Tempo limite de erro de comunicação da Battery	
ERR 0469 BATT GEN	Erro crítico da Battery	
ERR 0475 BATT COMM	Erro de inicialização da Battery	
ERR 0477 DRV SW	Configuração incorreta da unidade de acionamento de software configuração incorreta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 0479 DRV SW		
ERR 047A DRV SW	Erro geral de software	
ERR 047B DRV SW		
ERR 047D DRV HW	Erro de sobrecorrente da Drive Unit	Reinicie o sistema e evite o uso não intencional. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 047F DRV HOT	Erro de sobretemperatura da Drive Unit	A temperatura de operação permitida foi excedida ou ficou abaixo. Desligue a unidade de acionamento para permitir que ela esfrie, se necessário. Inicie o sistema novamente. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 0480 DRV SENS	Erro de assistência da unidade de acionamento	Reinicie o sistema e evite o uso não intencional. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 0481 BATT COMM	Erro de comunicação da Battery	
ERR 0482 DRV SW	Erro de configuração da unidade de acionamento	
ERR 0483 DRV SW		
ERR 0484 DRV SW		
ERR 0485 DRV SW		
ERR 0486 DRV SW		
ERR 0487 DRV SW		
ERR 0488 DRV SW		
ERR 0489 DRV SW		
ERR 048A DRV SW	Erro de tempo de execução do software	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 048B DRV SW		
ERR 048C DRV SW		
ERR 048D DRV SW		
ERR 048E DRV SW		
ERR 048F DRV SW		
ERR 0490 DRV SW		
ERR 0491 DRV SW		
ERR 0492 DRV SW		
ERR 0493 DRV HW		
ERR 0494 DRV HW	Problema de tensão de alimentação	
ERR 0495 DRV HW	Erro de tensão da Drive Unit	
ERR 0496 DRV HW	Quebra de fase da Drive Unit	
ERR 0497 DRV HW	Erro de calibração da Drive Unit	
ERR 04C8 DRV SW	Erro geral de software	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 0498 DRV COMM		
ERR 0499 DRV COMM	Erro de comunicação periférica	
ERR 049A DRV COMM		
ERR 049B DRV SENS	Erro no sensor de cadênci-	

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 049C DRV SENS		
ERR 049D DRV SENS	Erro do sensor de torque	Reinicie o sistema e evite o uso não intencional. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 049E DRV SENS		
ERR 049F DRV SENS		
ERR 04A0 DRV COMM	Erro de comunicação CAN-Bus	Verifique se há sujeira na porta de carregamento. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 04A1 DRV COMM		
ERR 04A2 DRV COMM	Erro eletrônico do microcontrolador	
ERR 04A3 DRV SW	Erro do sensor de cadência	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 04A4 DRV HW		
ERR 04A5 DRV SW	Erro do sensor de torque	
ERR 04A6 BATT COMM	Erro de comunicação da Battery	
ERR 04A7 DRV SW	Erro geral de software	
ERR 04A8 SPD SENS	Erro do sensor de velocidade	Verifique a distância entre o ímã e o sensor de velocidade ou verifique se há violação.
ERR 04A9 DRV SW	Erro geral de software	
ERR 04AA DRV SW		
WRN 04AB DRV SENS	Erro do sensor de cadência	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 04AD DRV SW	Erro de controle da unidade de acionamento	
ERR 04AE DRV SW	Erro do sensor de cadência	
ERR 04AF DRV SW		
ERR 04B0 DRV HW	Erro mecânico da unidade de acionamento	Verifique se há algo preso ou emperrado na coroa. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 04B1 DRV HW	Encoderfehler da unidade de acionamento	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir
ERR 04C8 DRV SW	Erro geral de software	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 04C9 DRV SW		
ERR 04CA DRV SW		
ERR 04CB DRV SW		

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>	
WRN 0601 SPD SENS	Problema no sensor de velocidade	Verifique a distância entre o ímã e o sensor de velocidade. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.	
WRN 0602 DRV HOT	Superaquecimento da unidade de acionamento	Temperatura operacional permitida excedida. Desligue a unidade de acionamento para permitir que ela esfrie. Inicie o sistema novamente. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.	
WRN 0603 DRV COMM	Problema de comunicação CAN-Bus	Verifique se há sujeira na porta de carregamento. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.	
WRN 0604 DRV UPDT	Atualização do codificador do sensor de torque	Aguarde aproximadamente 1 minuto e não desligue o sistema para que a atualização possa ser realizada. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.	
WRN 0605 SPD SENS	Problema no sensor de velocidade	Verifique a distância permitida do ímã até o sensor de velocidade. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.	
ERR 4401 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.	
ERR 4403 BATT HW			
ERR 4404 BATT SW	Battery – inicialização CAN impossível		
ERR 4405 BATT HW	Falha de hardware da Battery		
ERR 4407 BATT OV	Tensão da célula da Battery muito alta		
ERR 4408 BATT OV			
ERR 4409 BATT HW	Battery muito descarregada ou célula com defeito	Recarregue a Battery imediatamente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.	
ERR 440A BATT UV	Tensão da Battery muito baixa	Recarregue a Battery imediatamente. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro continuar a ocorrer.	
ERR 440C BATT OV	Tensão da Battery muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro continuar ocorrendo.	
ERR 440E BATT GEN	Curto-circuito da Battery		

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 440F BATT UV	Tensão da Battery muito baixa	Deixe a Battery esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4410 BATT HW	Diferença muito alta entre as células da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4411 BATT UV	Tensão da Battery muito baixa	Deixe a Battery esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4412 BATT OV	Tensão da Battery muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4414 BATT HW	Medição da diferença de células da Battery muito alta	Reinicie o sistema e certifique-se de que a Battery tenha pelo menos a versão de firmware 1.99.5. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4415 BATT UV	Tensão da Battery muito baixa	
ERR 4416 BATT HW	Não é possível carregar a Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4417 BATT HW	Tensão da célula da Battery muito baixa	
ERR 4418 BATT HW	Falha de hardware da Battery	
ERR 4419 BATT HW		
ERR 441B BATT HW	Desvio de temperatura da célula da Battery	Deixe a Battery esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 441C BATT HOT	Temperatura da célula da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 441D BATT COLD	Temperatura da célula da Battery muito baixa	Permita que a Battery se aqueça até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 441E BATT HOT	Temperatura da célula da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 441F BATT COLD	Temperatura da célula da Battery muito baixa	Permita que a Battery se aqueça até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4420 BATT HOT	Temperatura da célula da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4421 BATT HOT		
ERR 4422 BATT COLD	Temperatura da célula da Battery muito baixa	Deixe a Battery aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4423 BATT COLD		
ERR 4424 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4428 BATT HW		
ERR 4429 BATT HW		
ERR 442A BATT HW		
ERR 442B BATT HW		
ERR 442C BATT HW		
ERR 442D BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Verifique se o conector da Battery está conectado corretamente ou se está sujo. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 442F BATT HOT	Temperatura da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4430 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4431 BATT HW		
ERR 4432 BATT HW		
ERR 4433 BATT HW		
ERR 4434 BATT HW		
ERR 4435 BATT HW		

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 4436 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Verifique se o conector da Battery está conectado corretamente ou se está sujo. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4437 BATT HW	Falha de hardware da Battery	
ERR 4439 BATT HW		
ERR 443A BATT GEN	Sobrecorrente de carga da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 443B BATT GEN	Sobrecorrente de descarga da Battery	
ERR 443D BATT HW	Falha de hardware da Battery	
ERR 443E BATT GEN	Sobrecorrente da Battery	
ERR 443F BATT HW		
ERR 4441 BATT HW		
ERR 4442 BATT HW		
ERR 4443 BATT HW		
ERR 4444 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro ainda ocorrer.
ERR 4446 BATT HW		
ERR 4447 BATT HW		
ERR 4448 BATT HW		
ERR 4449 BATT SW		
ERR 444B BATT HW		
ERR 4450 BATT OV	Tensão da célula da Battery muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4455 BATT HW		
ERR 4462 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4463 BATT HW		
ERR 4464 BATT HW	Tensão de referência da Battery muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 446C BATT HW		
ERR 446E BATT HW		
ERR 4471 BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4472 BATT HW		
ERR 4473 BATT HW		
ERR 4474 BATT HOT		
ERR 4475 BATT HOT	Temperatura da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4476 BATT GEN		
ERR 447B BATT HW		
ERR 447C BATT HW	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 447F BATT GEN		
ERR 4483 BATT GEN		
ERR 4484 BATT GEN		
ERR 4485 BATT GEN	O software da Battery não se ajusta ao Range Extender	Se necessário, tente sem o Range Extender. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4486 BATT GEN	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4487 BATT HW	Status do software da Battery ou do Range Extender não atualizado	Entre em contato com o seu revendedor TQ para que a atualização necessária possa ser aplicada via DST.
ERR 448A BATT HW		
ERR 448B BATT HW		
ERR 448E BATT GEN	Falha de hardware da Battery	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 448F BATT HW		
ERR 4490 BATT HW		
ERR 4491 BATT HOT	Temperatura da célula da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4492 BATT OV	Tensão da célula da Battery muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 4494 BATT HOT	Diferença de temperatura da Battery muito alta	Deixe a Battery esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 4495 BATT HW	Falha de hardware da Battery	
ERR 4496 BATT HW		
ERR 449A BATT GEN		
ERR 449B BATT GEN		
ERR 5001 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5003 REX HW		
ERR 5004 REX SW	Range Extender – Não foi possível a inicialização do CAN	
ERR 5005 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	
ERR 5007 REX OV	Tensão da célula do Range Extender muito alta	
ERR 5008 REX OV		
ERR 5009 REX HW	Range Extender muito descarregado ou defeito na célula	Recarregue o Range Extender imediatamente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 500A BATT UV	Tensão do Range Extender muito baixa	Carregue o Range Extender imediatamente. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro continuar a ocorrer.
ERR 500C REX OV	Tensão do Range Extender muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro continuar ocorrendo.
ERR 500E REX GEN	Curto-circuito no Range Extender	
ERR 500F REX UV	Tensão do Range Extender muito baixa	Deixe o Range Extender esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5010 REX HW	Diferença de célula do Range Extender muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 5011 REX UV	Tensão do Range Extender muito baixa	Deixe o Range Extender esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5012 REX OV	Tensão do Range Extender muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5014 BATT HW	Medição da diferença de células do Range Extender muito alta	Reinicie o sistema e certifique-se de que o Range Extender tenha pelo menos a versão de firmware 1.99.5. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5015 REX UV	Tensão do Range Extender muito baixa	
ERR 5016 REX HW	Não é possível carregar o Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5017 REX HW	Tensão da célula do Range Extender muito baixa	
ERR 5018 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	
ERR 5019 REX HW		
ERR 501B REX HW	Desvio de temperatura da célula do Range Extender	Deixe o Range Extender esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 501C REX HOT	Temperatura da célula do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 501D REX COLD	Temperatura da célula do Range Extender muito baixa	Permita que o Range Extender se aqueça até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 501E REX HOT	Temperatura da célula do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 501F REX COLD	Temperatura da célula do Range Extender muito baixa	Permita que o Range Extender se aqueça até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5020 REX HOT	Temperatura da célula do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5021 REX HOT		
ERR 5022 REX COLD	Temperatura da célula do Range Extender muito baixa	Permita que o Range Extender se aqueça até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5023 REX COLD		
ERR 5024 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5028 REX HW		
ERR 5029 REX HW		
ERR 502A REX HW		
ERR 502B REX HW		
ERR 502C REX HW		
ERR 502D BATT HW	Erro de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Verifique se o cabo do Range Extender está conectado corretamente ou se está sujo. Se necessário, tente sem o Range Extender. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 502F REX HOT	Temperatura do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5030 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5031 REX HW		
ERR 5032 REX HW		
ERR 5033 REX HW		
ERR 5034 REX HW		
ERR 5035 REX HW		

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 5036 BATT HW	Erro de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Verifique se o cabo do Range Extender está conectado corretamente ou se está sujo. Se necessário, tente sem o Range Extender. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5037 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5039 REX HW		
ERR 503A REX GEN	Sobrecorrente de carga do Range Extender	
ERR 503B REX GEN	Sobrecorrente de descarga do Range Extender	
ERR 503D REX HW	Falha de hardware do Range Extender	
ERR 503E REX GEN	Sobrecorrente do Range Extender	
ERR 503F REX HW	Falha de hardware do Range Extender	
ERR 5041 REX HW		
ERR 5042 REX HW		
ERR 5043 REX HW		
ERR 5044 REX HW		
ERR 5046 REX HW		
ERR 5047 REX HW		
ERR 5048 REX HW		
ERR 5049 REX SW		
ERR 504B REX HW		

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 5050 REX OV	Tensão de célula do Range Extender muito alta	
ERR 5055 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	
ERR 5062 REX HW		
ERR 5063 REX HW		
ERR 5064 BATT HW	Tensão de referência do Range Extender muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro ainda ocorrer.
ERR 506C REX HW	Falha de hardware do Range Extender falha	
ERR 506E REX HW		
ERR 5071 REX HW		
ERR 5072 REX HW		
ERR 5073 REX HW		
ERR 5074 REX HOT	Temperatura do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5075 REX HOT		
ERR 5076 REX GEN	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 507B REX HW		
ERR 507C REX HW		
ERR 507F REX GEN		
ERR 5083 REX GEN		
ERR 5084 REX GEN		
ERR 5085 REX GEN	O software do Range Extender não se ajusta à Battery	Se necessário, tente sem a Battery. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5086 REX GEN	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5087 REX HW	Status do software da Battery ou do Range Extender não atualizado	Entre em contato com o revendedor TQ para que a atualização necessária possa ser aplicada via DST.
ERR 508A REX HW	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 508B REX HW		
ERR 508E REX GEN		
ERR 508F REX HW		
ERR 5090 REX HW		

<b>Código de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medidas corretivas</b>
ERR 5091 REX HOT	Temperatura da célula do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5092 REX OV	Tensão da célula do Range Extender muito alta	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5094 REX HOT	Diferença de temperatura do Range Extender muito alta	Deixe o Range Extender esfriar ou aquecer até a temperatura ambiente. Reinicie o sistema. Entre em contato com o seu revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5095 REX HW	Falha de hardware do Range Extender	Reinicie o sistema. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro persistir.
ERR 5096 REX HW		
ERR 509A REX GEN		
ERR 509B REX GEN		
ERR 5401 DRV CONN	Erro de comunicação entre a unidade de acionamento e o Display	
ERR 5402 DISP BTN	Botão remoto pressionado ao ligar	Não pressione o botão remoto durante a inicialização. Verifique se os botões estão presos devido à sujeira e limpe-os, se necessário. .
ERR 5403 DISP BTN		
WRN 5404 DISP BTN	Erro de usuário da assistência à caminhada	Ative a assistência à caminhada pressionando o botão UP (Walk) no Remote até que Walk apareça no Display. Solte o botão diretamente e pressione-o novamente para usar o assistente de caminhada. Entre em contato com o revendedor TQ se o erro ainda ocorrer.

Tab. 7: Códigos de erro



## OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações e manuais de produtos TQ em vários idiomas, visite [www.tq-ebike.com/en/support/manuals](http://www.tq-ebike.com/en/support/manuals) ou leia este código QR.



Verificamos a conformidade do conteúdo desta publicação com o produto descrito. No entanto, desvios não podem ser descartados, de modo que não podemos aceitar qualquer responsabilidade pela conformidade e correção completas.

As informações desta publicação são revisadas regularmente e quaisquer correções necessárias são incluídas nas edições subsequentes.

Todas as marcas registradas mencionadas neste manual são de propriedade de seus respectivos donos.

Copyright © TQ-Systems GmbH